

9. *просит* Генерального секретаря препроводить доклады Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин с целью информации Генеральной Ассамблеи на ее тридцать девятую сессию, а также Комиссии по положению женщин.

*17-е пленарное заседание  
22 мая 1984 года*

### **1984/9. Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах**

*Экономический и Социальный Совет,*

*учитывая* свою важную ответственность в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах<sup>14</sup>,

*ссылаясь* на свои резолюции 1988 (LX) от 11 мая 1976 года, 1979/43 от 11 мая 1979 года и 1983/41 от 27 мая 1983 года и на свое решение 1981/158 от 8 мая 1981 года,

*ссылаясь также* на резолюции Генеральной Ассамблеи 37/191 от 18 декабря 1982 года и 38/116 от 16 декабря 1983 года,

*рассмотрев* доклад Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах<sup>15</sup>,

*принимая во внимание* соответствующие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом по вопросу о контроле и ограничении документации,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1982/33 от 6 мая 1983 года, в которой он постановил осуществить обзор состава, организации и административных мероприятий Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на своей первой очередной сессии 1985 года, учитывая принцип справедливого географического распределения и увеличение числа государств-участников Пакта,

*ссылаясь также* на то, что заседания Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах имеют открытый характер, что государства-участники Пакта, государства-члены Организации Объединенных Наций и представители соответствующих специализированных учреждений могут участвовать в ее работе в соответствии с решением 1978/10 Совета от 3 мая 1978 года и что заинтересованные неправительственные организации,

имеющие в Совете консультативный статус, и широкая общественность могут присутствовать на этих заседаниях,

*принимая к сведению* озабоченность, выраженную Сессионной рабочей группой правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в связи с недостаточной гласностью, придававшейся ее работе в ходе текущей сессии Совета,

1. *принимает к сведению* доклад Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

2. *вновь предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, стать участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

3. *призывает* государства-участники Пакта представлять предусмотренные в его статье 16 доклады в соответствии с программой, установленной в резолюции 1988 (LX) Совета, и настоятельно призывает государства-участники завершить весь цикл первоначальных докладов, прежде чем представлять вторые периодические доклады;

4. *предлагает* государствам-участникам Пакта руководствоваться принципами, установленными Генеральным секретарем в отношении формы и содержания докладов, а также принять к сведению соответствующие рекомендации Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах при подготовке и представлении своих докладов;

5. *просит* специализированные учреждения на основе опыта, накопленного другими органами, и докладов, представленных и рассмотренных Сессионной рабочей группой правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, представить доклады о прогрессе, достигнутом в соблюдении положений Пакта, охватываемых сферой их деятельности в соответствии со статьей 18 Пакта и пунктом 6 резолюции 1988 (LX) Совета;

6. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы пресс-бюро Организации Объединенных Наций выпускало пресс-релизы о заседаниях следующей сессии Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

7. *просит* Сессионную рабочую группу правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах продолжать рассматривать вопрос о включении в ее доклад Совету кратких резюме рассмотренной доклада каждой страны;

<sup>14</sup> Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>15</sup> E/1984/83.

8. *просит* Генерального секретаря довести соответствующие предложения и рекомендации, перечисленные в разделе IV доклада Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах<sup>15</sup> до сведения государств-участников Пакта, с тем чтобы государства-участники могли принять их к сведению при подготовке и представлении своих докладов согласно Пакту;

9. *также просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1985 года доклад о составе, организации и административных мероприятиях Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и других органов, созданных в соответствии с существующими международными документами в области прав человека, для того чтобы облегчить обзор, который Совет будет проводить в соответствии со своей резолюцией 1982/33;

10. *постановляет* провести обзор в начале своей первоочередной сессии 1985 года, с тем чтобы предоставить достаточно времени для полного обсуждения этого важного вопроса, с учетом любых рекомендаций, которые Сессионная рабочая группа правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах может принять на своей следующей сессии.

*19-е пленарное заседание  
24 мая 1984 года*

#### **1984/10. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая во внимание*, что одной из целей Организации Объединенных Наций, изложенных в статьях 1 и 55 Устава, является содействие всеобщему уважению прав человека и основных свобод без каких-либо различий, в том числе без различия по признаку пола,

*подтверждая*, что женщины и мужчины должны участвовать в процессе социального, экономического и политического развития, вносить равный вклад в такое развитие и в равной степени пользоваться улучшенными условиями жизни,

*ссылаясь* на резолюцию 34/180 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года, в которой Ассамблея приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, прилагаемую к этой резолюции,

*ссылаясь также* на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/140 от 11 декабря 1980 года, 36/131 от 14 декабря 1981 года, 37/64 от 3 декабря 1982 года, 38/18

от 22 ноября 1983 года и 38/109 от 16 декабря 1983 года, а также на резолюцию 1983/1 Совета от 17 мая 1983 года,

*приняв к сведению* доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о его первой сессии<sup>16</sup>,

1. *с признательностью отмечает* увеличивающееся число государств-членов, которые ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединились к ней;

2. *выражает серьезную озабоченность* по поводу продолжающейся дискриминации женщин и нарушения их прав в ряде государств;

3. *призывает* все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее, принимая во внимание Всемирную конференцию для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в 1985 году;

4. *приветствует* тот факт, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин успешно начал свою работу и, в частности, на своей второй сессии утвердил общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, полученных от государств-участников согласно статье 18 Конвенции<sup>17</sup>;

5. *постановляет* включить в повестку дня тридцать первой сессии Комиссии по положению женщин вопрос о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

*19-е пленарное заседание  
24 мая 1984 года*

#### **1984/11. Равные возможности для женщин, работающих в системе Организации Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая во внимание* постоянное стремление Организации Объединенных Наций к обеспечению равных прав мужчин и женщин, которое отражено в преамбуле к Уставу Организации Объединенных Наций и в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>18</sup>, и в частности в статье 8 Устава Организации Объединенных Наций о праве мужчин и женщин участвовать в любом качестве и на равных условиях в работе Организации,

<sup>16</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 45 (A/38/45).*

<sup>17</sup> CEDAW/C.7.

<sup>18</sup> Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.